



ORIGINAL INSTRUCTIONS

USER'S MANUAL



AIR-CONDITIONER

ENGLISH

ПОСІБНИК З
ЕКСПЛУАТАЦІЇ
КОНДИЦІОНЕР ПОВІТРЯ

УКРАЇНСЬКА



SRK20ZSPR-S
SRK25ZSPR-S
SRK35ZSPR-S
SRK45ZSPR-S

EAC

HLC012A020

201609

10/12/2016 12:28:03 PM



Дякуємо Вам за покупку кондиціонера повітря MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD. Для забезпечення хорошої та тривалої роботи пристрою, перш ніж користуватися вашим кондиціонером повітря, уважно прочитайте цей посібник з експлуатації та дотримуйтесь його. Звертайтеся до цього посібника в разі виникнення запитань щодо експлуатації або в разі будь-яких відхилень у роботі приладу.

Цей кондиціонер повітря призначений для побутового використання.

Не допускайте викиду в атмосферу R410A: R410A є фторованим парниковим газом із потенціалом глобального потепління - ПГЛ (Global Warming Potential - GWP) = 2088.

Зверніться до шильдика на зовнішньому блоці, щоб дізнатися вагу фторованих парникових газів і CO₂ еквівалента.



Ваш кондиціонер повітря може бути промаркований таким символом. Це означає, що цей прилад належить до категорії відходів електричного та електронного обладнання (маркування WEEE виконано відповідно до Директиви 2012/19/EU) і його не слід відносити до категорії побутових відходів. Кондиціонери повітря слід відправляти на відповідні авторизовані підприємства для їх повторного використання, утилізації та регенерації; не слід ліквідувати кондиціонери разом із міськими побутовими відходами. Для отримання детальнішої інформації зверніться до Дилера зі встановлення кондиціонерів або до місцевих органів влади.

УКРАЇНСЬКА



Цей символ, надрукований на батарейках, що додаються до кондиціонера, є інформацією для кінцевих користувачів, згідно з Директивою Євросоюзу 2006/66/EC, стаття 20, додаток II.

Батареї після закінчення терміну служби мають бути утилізовані окремо від загальних побутових відходів. Якщо хімічний символ надруковано нижче зазначеного вище символу, то цей хімічний символ означає, що батарейки містять у певній концентрації важкі метали. Це буде позначено як показано нижче:

Hg: ртуть (0,0005%), Cd: кадмій (0,002%), Pb: свинець (0,004%)

Будь ласка, утилізуйте батарейки належним чином у місцевій організації з вивезення відходів або в центрі з переробки відходів.

Випромінюваний кожним внутрішнім і зовнішнім модулем рівень звукового тиску становить менше 70 дБ (А).

ЗМІСТ



Запобіжні заходи.....	24	Робота таймера SLEEP TIMER (таймер режиму сну).....	35
Назви окремих частин та їхні функції.....	28	Робота таймера OFF-TIMER (таймер вимкнення)	35
Догляд за пультом дистанційного керування.....	30	Робота таймера ON-TIMER (таймер увімкнення).....	36
Якщо пульт дистанційного керування не працює	30	Одночасне використання таймерів SLEEP TIMER (таймер режиму сну) і таймера ON-TIMER (таймер увімкнення)	36
Робота без пульта дистанційного керування.....	30	Програмування роботи таймерів	37
Використання пульта дистанційного керування.....	31	Робота режимів HIGH POWER/ECONOMY (підвищена потужність/економія).....	38
Встановлення поточного часу	31	Робота режиму SELF CLEAN (самоочищення).....	39
Режим роботи AUTO (автоматичний)	32	Функція автоматичного перезапуску.....	39
Регулювання температури в режимі AUTO	32	Поради щодо ефективної експлуатації	39
FAN SPEED (регулювання швидкості вентилятора)	32	Догляд за приладом.....	40
Робота в режимах COOL (охолодження) / HEAT (опалення) /DRY (осушення) / FAN (вентиляція)	33	Поради щодо встановлення кондиціонера.....	41
Умови експлуатації кондиціонера	33	Можливі несправності та способи їх усунення	42
Характеристики режиму опалення HEAT.....	33	Примітка.....	42
Регулювання напрямку повітряного потоку	34	Зверніться до свого дилера	43
		Функція самодіагностики.....	44






Запобіжні заходи

- Перед початком експлуатації системи для забезпечення її правильної роботи уважно прочитайте дані "Запобіжні заходи".
- Після прочитання цього посібника з експлуатації, будь ласка, тримайте його під рукою для довідок. Під час передачі керування іншому оператору обов'язково надайте йому цей посібник.




 ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Неправильне використання може призвести до драматичних наслідків, зокрема до смерті, важких травм тощо.
 ОБЕРЕЖНО	За певних обставин можуть становити серйозну небезпеку.

Будь ласка, ретельно дотримуйтесь цих запобіжних заходів, оскільки вони є неодмінною умовою вашої безпеки.

- Символи, які часто зустрічаються в тексті посібника, мають такі значення:

	Суворо забороняється		Ретельно дотримуйтесь інструкцій		Забезпечте правильне заземлення
---	-----------------------------	---	---	---	--

■ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ	
	<ul style="list-style-type: none"> • Система призначена для домашнього використання. У разі використання в несприятливому середовищі, наприклад, у виробничому приміщенні, цей пристрій може працювати незадовільно.
	<ul style="list-style-type: none"> • Система має бути встановлена Вашим дилером або кваліфікованим фахівцем зі встановлення. Не рекомендується встановлювати систему самостійно, оскільки неправильне поводження може призвести до витoku води, ураження електричним струмом або пожежі.

 ОБЕРЕЖНО	
	<ul style="list-style-type: none"> • Не встановлюйте пристрій поблизу місць, де можливий витік займистого газу. Витоки газу можуть спричинити пожежу.
	<ul style="list-style-type: none"> • Залежно від місця встановлення, можливо, знадобиться встановлення автоматичного вимикача витoku на землю. Якщо ви не встановите автоматичний вимикач, ви можете отримати ураження електричним струмом. • Переконайтеся в тому, що дренажний шланг встановлений правильно і вода витікає вся без залишку. Невиконання цієї вимоги може призвести до затоплення приміщення і, в результаті, намокання меблів.
	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся в тому, що система заземлена належним чином. Забороняється приєднувати кабелі заземлення до газових і водопровідних труб, громовідводів і кабелів заземлення телефонної мережі. Неправильне встановлення кабелю заземлення може спричинити ураження електрострумом.





■ Запобіжні заходи

■ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	
	<ul style="list-style-type: none">• Діти не повинні грати з цим пристроєм.• Не піддавайте себе тривалому впливу холодного повітря. Це може позначитися на Вашому фізичному самопочутті та призвести до захворювань.
	<ul style="list-style-type: none">• Чищення і здійснюваний користувачем догляд не повинні виконуватися дітьми без нагляду.• Не вставляйте в решітку для входу повітря будь-які предмети. Це може спричинити травму, оскільки внутрішній вентилятор обертається з великою швидкістю.
	<ul style="list-style-type: none">• Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років і вище та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або ментальними можливостями чи браком досвіду та знань, якщо вони роблять це під наглядом або отримали інструкції, що стосуються безпечного використання пристрою, та розуміють пов'язані з цим небезпеки.• Зберігайте пульт дистанційного керування в недоступному для дітей місці. Недотримання цієї умови може призвести до того, що діти можуть проковтнути батарейки, або до інших травм.

⚠ ОБЕРЕЖНО	
	<ul style="list-style-type: none">• Використовуйте тільки дозволені до застосування запобіжники. Використання сталевого або мідного дроту замість дозволеного до використання запобіжника суворо забороняється, оскільки це може спричинити поломку або пожежу.• Не торкайтеся до перемикачів мокрими руками. Це може призвести до ураження електрострумом.• Не розгойдуйтеся і не висіть на внутрішньому модулі. У разі падіння внутрішнього модуля ви можете постраждати.• Не ставте аерозолі із займистими інсектицидами або фарбою поруч із вентилятором і не використовуйте їх на системі. Це може спричинити пожежу.• Забороняється ставити паливні пристрої внутрішнього згорання, безпосередньо під потік повітря з кондиціонера. Цей пристрій може при цьому працювати незадовільно.• Забороняється мити кондиціонер водою. Це може призвести до ураження електрострумом.• Систему слід використовувати виключно за її прямим призначенням, а не для інших цілей, таких, приміром,
	<ul style="list-style-type: none">• як збереження харчових продуктів, рослин або тварин, точних пристроїв або творів мистецтва. Система призначена для використання виключно у звичайних житлових приміщеннях. Використання системи не за призначенням може призвести до псування продуктів харчування тощо.• Не ставте контейнери з водою, наприклад, квіткові вази, на прилад. Попадання води всередину приладу може призвести до пошкодження електроізоляції і в результаті викликати ураження електрострумом.• Не встановлюйте систему в такому місці, де потік повітря з вентилятора буде спрямований безпосередньо на рослини або тварин. Це шкідливо для їхнього здоров'я.• Забороняється сидіти на кондиціонері і ставити на нього будь-які предмети. У разі падіння самого пристрою або предметів, що стоять на ньому, люди можуть отримати травми.• Після тривалого періоду експлуатації час від часу перевіряйте конструкцію кріплення пристрою. Якщо поломки вчасно не усунути, пристрій може впасти і завдати травми.





■ Запобіжні заходи

⚠ ОБЕРЕЖНО	
	<ul style="list-style-type: none">● Не торкайтеся алюмінієвих лопатей теплообмінника повітря. Недотримання цієї умови може призвести до травми.● Не встановлюйте побутові електроприлади або інші предмети домашнього вжитку під внутрішнім або зовнішнім модулем. Конденсат, що витікає з пристрою, може забруднити предмети і призвести до нещасних випадків або ураження електричним струмом.● Не використовуйте систему без встановленого повітряного фільтра. Це може призвести до несправності системи внаслідок засмічення теплообмінника.● Не вимикайте електроживлення відразу ж після припинення роботи. Зачекайте хоча б 5 хвилин, інакше може статися витік води або поломка.● Не намагайтеся керувати системою за допомогою головного вимикача електроживлення. Це може призвести до пожежі або витоку води. Крім того, можливе несподіване увімкнення вентилятора, що може призвести до травми.● Оберегайте прилад від потрапляння рідин і не ставте на нього ємності з водою. Попадання води всередину приладу може призвести до пошкодження електроізоляції і в результаті викликати ураження електрострумом.
	<ul style="list-style-type: none">● Якщо ця система експлуатується разом із пристроєм, що працює за принципом горіння, необхідно регулярно вентилювати приміщення. Недостатня вентиляція може призвести до нещасних випадків, пов'язаних із нестачею кисню.● Використовуйте стійку драбину або іншу стійку опору під час знімання панелі повітроприймача та фільтрів. Недотримання цієї умови може призвести до травми, якщо нестійка опора перекинеться.● Під час чищення системи зупиніть пристрій і вимкніть живлення. Ніколи не відкривайте панель, поки внутрішній вентилятор обертається.● Не розташовуйте предмети біля зовнішнього приладу і не допускайте скупчення листя навколо нього. Якщо навколо зовнішнього пристрою знаходяться предмети або листя, всередину пристрою можуть проникнути дрібні тварини і стикнутися з електричними деталями, що може призвести до поломки, появи диму або полум'я.● Для очищення внутрішніх частин внутрішнього модуля звертайтеся до вашого дилера. Не намагайтеся зробити це самостійно. Використання неперевіреного мийного засобу або неправильний метод миття можуть призвести до пошкодження пластикових частин пристрою та спричинити витік. Якщо мийний засіб потрапить на електричні частини або двигун пристрою, це може спричинити пошкодження, появу диму або полум'я.● Якщо ви чуєте грім або якщо існує небезпека блискавок, зупиніть пристрій і вимкніть живлення. Гроза може спричинити пошкодження пристрою.● Слідкуйте за тим, щоб через повітровипускні отвори у внутрішній модуль не потрапляли жодні сторонні предмети. Це може пошкодити заслінковий механізм.● Якщо пошкодився шнур живлення, зверніться до вашого дилера або кваліфікованого інженера. Якщо не замінити його, він може стати причиною аварії або пожежі.





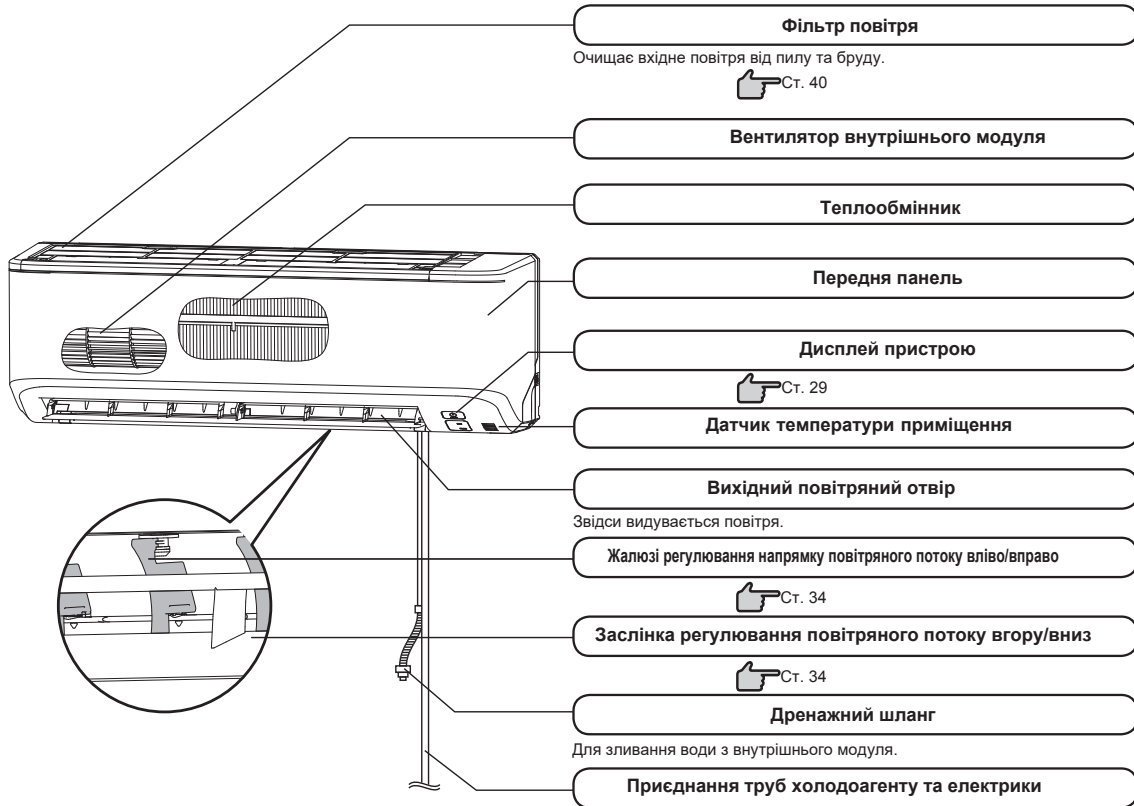
■ Запобіжні заходи

■ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ПЕРЕМІЩЕННІ АБО РЕМОНТІ

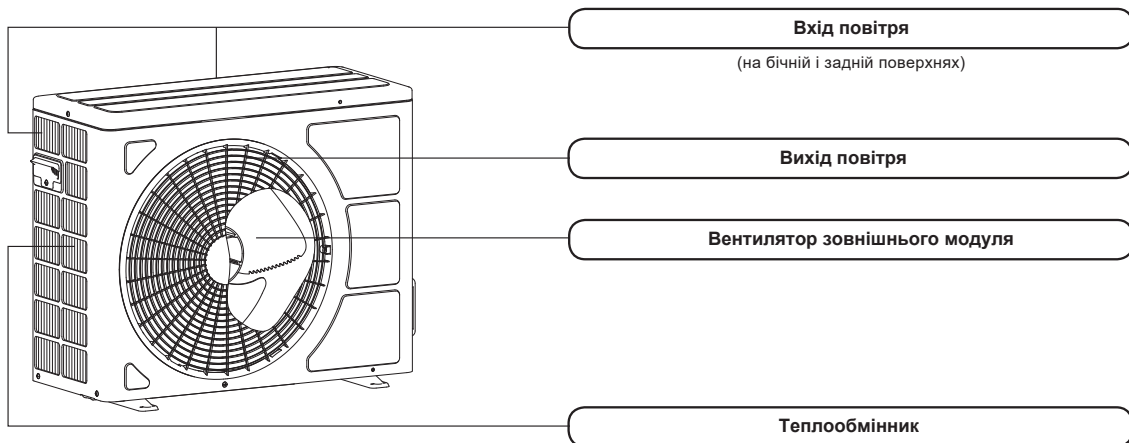
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	
	<ul style="list-style-type: none">● Не намагайтеся самостійно лагодити або видозмінювати пристрій. Якщо потрібно полагодити пристрій, звертайтеся до дилера. Самостійний ремонт або видозміна пристрою може призвести до витoku води, ураження електричним струмом або пожежі.
	<ul style="list-style-type: none">● З питань ремонту системи звертайтеся до вашого дилера. Неправильно виконаний ремонт може призвести до ураження електрострумом, пожежі тощо.● Якщо потрібно перемістити кондиціонер в інше місце, зверніться до вашого дилера або монтажника зі встановлення кондиціонерів. Неправильно виконане встановлення може спричинити витік води, ураження електрострумом, пожежу тощо.● У разі появи будь-яких аномалій (запах гару тощо), зупиніть систему, вимкніть живлення і зверніться до вашого дилера. Продовження експлуатації системи в аномальних умовах може в результаті призвести до поломки приладу, ураження електрострумом, пожежі тощо.● Якщо кондиціонер не охолоджує або не гріє кімнату, можливий витік холодоагенту. Зверніться до вашого дилера. У разі необхідності додавання холодоагенту, отримайте у Вашого дилера належні інструкції. У разі зіткнення холодоагенту з незахищеною шкірою він може спричинити холодову травму. У разі інтенсивного вдихання газоподібного холодоагенту тимчасово можлива недостатність нервової функції, наприклад, запаморочення та головний біль, або ж недостатність функції серця, наприклад, тимчасове нерегулярне серцебиття та прискорення серцебиття. У разі ненавмисного витoku холодоагенту з пристрою з потраплянням на тепловентилятор, нагрівач, гарячі поверхні або інші джерела тепла, можливе виділення шкідливих газів.

Назви окремих частин та їхні функції

ВНУТРІШНІЙ ПРИЛАД

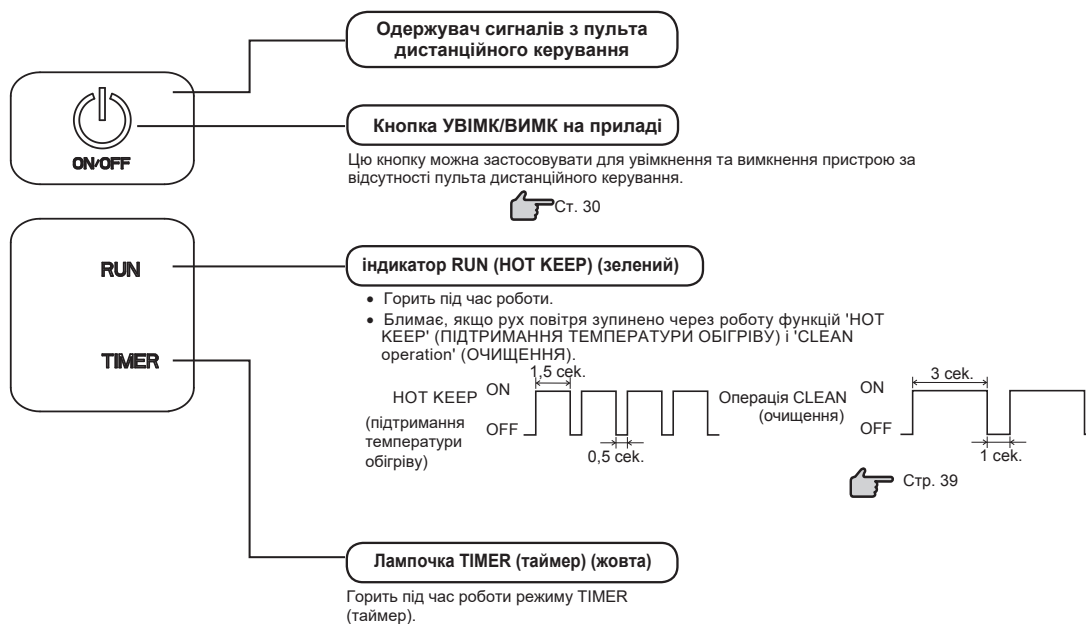


ЗОВНІШНІЙ МОДУЛЬ



Назви окремих частин та їхні функції

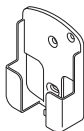
Дисплей пристрою



Приладдя



Пульт дистанційного керування



Кріплення бездротового пульта дистанційного керування



Батареї (R03 (AAA, Micro) x2)



Шуруп (кількість:2) (для кріплення пульта дистанційного керування)

ПРИМІТКА

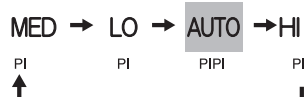
• Сигнали зумера під час приймання команд із пульта керування

Під час вибору заданої температури (24°C), режиму автоматичної роботи й автоматичного напрямку потоку повітря зумер подає два короткі сигнали.

Під час вимкнення кондиціонера кнопкою ON/OFF (за винятком роботи в режимі очищення), зумер подає один короткий сигнал.

Ця функція корисна під час експлуатації кондиціонера в темряві.

Напрямок повітряного потоку



Встановлена температура



Догляд за пультом дистанційного керування

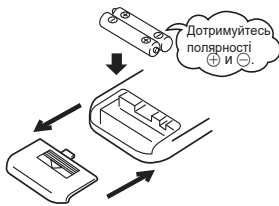
Заміна батарейок

Нижчеописані симптоми сигналізують про те, що сіли батарейки. Замініть старі батарейки новими.

- Не чути тонального гудка під час передачі сигналу.
- Дисплей стає темнішим.

1 Зніміть кришку і дістаньте старі батарейки.

2 Вставте нові батарейки. R03 (AAA, Мірсо)х2



3 Закрийте кришку.

4 Натисніть кінцем кулькової ручки або подібним предметом перемикач ACL (мікрокомп'ютер).

Відображається режим встановлення часу. Ст. 31

ПРИМІТКА

- Не використовуйте одночасно старі та нові батарейки.
- Вийміть батарейки, якщо Ви не користуєтеся пультом дистанційного керування
- Термін дії батарейок, що відповідають стандартам JIS або IEC, становить 6 - 12 місяців за нормальних умов експлуатації. При використанні батарейок понад цей термін або при використанні батарейок іншого типу можливий витік рідини з батарейок, що може призвести до неполадок у роботі пульта дистанційного керування
- Рекомендований термін служби вказано на батарейках. Він може бути коротшим, залежно від дати випуску кондиціонера. При цьому, однак, батарейка може залишатися в робочому стані після закінчення її звичайного терміну придатності.

- У разі появи на дисплеї аномальної індикації, натисніть перемикач ACL за допомогою кінчика кулькової ручки.

Використання тримача пульта дистанційного керування

За допомогою тримача пульт дистанційного керування можна прикріпити до стіни або до стійки. Перед установкою пульта дистанційного керування в тримач, переконайтеся в тому, що кондиціонер повітря правильно приймає сигнали.



Для встановлення або зняття пульта дистанційного керування підніміть його або опустіть його в тримач.

Примітка-попередження щодо поведінки з пультом дистанційного керування

Суворо забороняється

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Не підходьте до місць із високою температурою, таких як килими з електроігрівом або печі. | <ul style="list-style-type: none">• Не залишайте пульт дистанційного керування в місцях впливу прямих сонячних променів або іншого потужного освітлення. | <ul style="list-style-type: none">• Не кидайте пульт дистанційного керування. Поводьтеся з ним акуратно. |
| <ul style="list-style-type: none">• Не ставте жодних перешкод між пультом дистанційного керування та приладом. | <ul style="list-style-type: none">• Не допускайте потрапляння води або інших рідин на пульт дистанційного керування. | <ul style="list-style-type: none">• Не кладіть важкі предмети на пульт дистанційного керування і не ставьте на нього. |

Якщо пульт дистанційного керування не працює

- Можливо сіли батарейки? Про "заміну батарейок" див. вище. Замініть старі батарейки новими і повторіть операцію.
- Якщо пульт дистанційного керування як і раніше не працює, скористайтеся кнопками Див. нижче на самому кондиціонері. Зверніться до вашого дилера для перевірки пульта дистанційного керування.

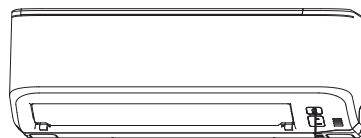
Робота без пульта дистанційного керування

- За відсутності пульта дистанційного керування можна тимчасово керувати кондиціонером за допомогою кнопки УВІМК/ВИМК, розташованої на приладі.

Робоча програма

- OPERATION MODE : AUTO
- FAN SPEED : AUTO
- AIR FLOW : AUTO

- Кондиціонер вмикається під час натискання кнопки УВІМК/ВИМК, розташованої на самому кондиціонері; у разі повторного її натискання кондиціонер зупиняється.



Кнопка УВІМК/ВИМК на приладі

ПРИМІТКА

- Не утримуйте кнопку УВІМК/ВИМК на приладі більше 5 секунд у натиснутому положенні.
- (якщо утримувати її в натиснутому положенні довше 5 секунд, встановиться режим автоматичного охолодження, який використовується під час обслуговування або під час переміщення кондиціонера)

Використання пульта дистанційного керування

Сектор керування

Кнопка FAN SPEED

При кожному натисканні цієї кнопки відбувається перемикання показань дисплея. Ст. 3

Кнопка HI POWER/ECONO

За допомогою цієї кнопки змінюються режими роботи високої потужності/економії (HIGH POWER/ECONOMY). Ст. 38

Кнопка TEMPERATURE

За допомогою цих кнопок задається температура в приміщенні. (Ці кнопки використовуються також для налаштування поточного часу та часу таймера)

Кнопка ON TIMER

Ця кнопка задає режим роботи ТАЙМЕР увімкнено. Ст. 36

Кнопка SLEEP

Ця кнопка служить для вибору режиму SLEEP (режим сну). Ст. 35

Перемикач CLEAN

Цей перемикач дає змогу вибрати режим CLEAN (ОЧИЩЕННЯ) Ст. 39

Кнопка CANCEL

Ця кнопка скасовує роботу таймера увімкнення, таймера вимкнення і операції режиму сну (SLEEP).

Кнопка вибору режиму роботи OPERATION MODE

При кожному натисканні цієї кнопки відбувається перемикання показань дисплея. Ст. 32,33

Кнопка ON/OFF (УВІМК./ВИМК. - з підсвічуванням)

Натискання цієї кнопки дає змогу вмикати і вимикати пристрій.

Кнопка AIR FLOW (ВГОРУ/ВНИЗ)

Ця кнопка дає змогу змінити напрямок повітряного потоку (вгору/вниз) Ст. 34

Кнопка OFF TIMER

Ця кнопка задає режим роботи ТАЙМЕР ВИКЛ. Ст. 35

Перемикач ACL (мікрокомп'ютер/ скидання)

Перемикач налаштувань для мікрокомп'ютера і скидання Ст. 30

• На малюнку вище наведені всі можливі показники, хоча фактично відображається тільки індикація, що відповідає реальній ситуації.

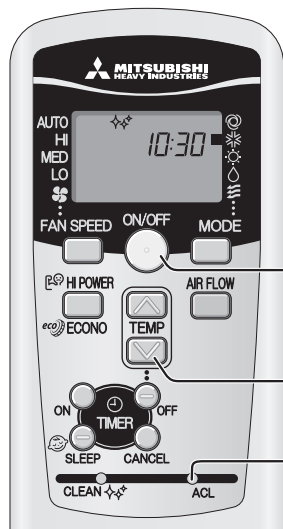
Процедура передачі сигналу

Під час натискання будь-якої з кнопок на пульті дистанційного керування, коли пульт дистанційного керування спрямований на кондиціонер повітря, відбувається - передача сигналу. У разі правильного приймання сигналу прилад видає тональний гудок.

Встановлення поточного часу

Під час встановлення батарейок поточний час автоматично переходить у режим встановлення часу. Поточний час відображається як "13:00". Встановіть правильний час.

Приклад. Встановіть 10:30.



1 Натисніть перемикач ACL.

Натисніть кінцем кулькової ручки або подібним предметом. Дисплей часу блимає, і можна задати поточний час.

2 Натисніть на кнопку ☺ або ☹.

(Встановіть на 10:30)

3 Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення.

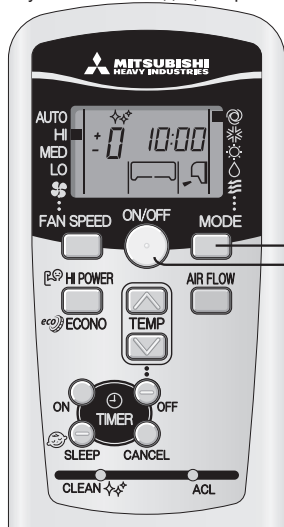
Показання дисплея перестають блимати і відображаються постійно, що означає закінчення встановлення. Під час кроку 2 обов'язково натисніть кнопку протягом 60 секунд після останньої операції, інакше час не буде встановлено.

ПРИМІТКА

- Таймер встановлюється на підставі поточного часу, тому, будь ласка, встановіть його правильно.
- Під час встановлення поточного часу дані пульта дистанційного керування перевстановлюються.

Режим роботи AUTO (автоматичний)

- Режим роботи вибирається автоматично (COOL, HEAT, DRY) залежно від температури в приміщенні в момент увімкнення кондиціонера.



1

Натисніть кнопку **MODE**.

Встановіть [позначку ■] у положення (Auto).

Спрямуйте пульт дистанційного керування на кондиціонер і

2

Натисніть кнопку **ON/OFF**.

Для зупинки: Натисніть кнопку **ON/OFF**.

ПРИМІТКА

- Кондиціонер працює, але повітря не дме.

Ст. 42

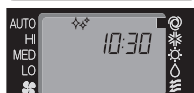
- Якщо ви не хочете користуватися програмою AUTO (автоматичний режим роботи), поміняйте її на COOL (охолодження), HEAT (опалення), DRY (осушення) або FAN (вентиляція).

Ст. 33

- Операція регулювання напрямку повітряного потоку.

Ст. 34

Дисплей у вимкненому стані



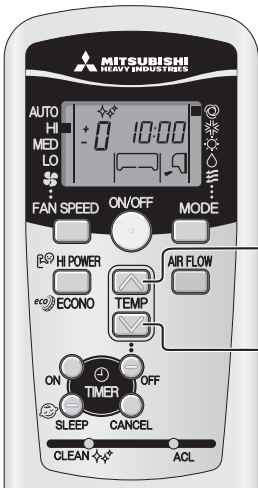
- Коли кондиціонер вимкнений, на дисплеї пульта керування відображається поточний час і заданий РЕЖИМ РОБОТИ.

Регулювання температури в режимі AUTO

- Під час роботи кондиціонера в автоматичному режимі можна регулювати температуру. Існує 6 рівнів регулювання; регулювання здійснюється за допомогою кнопки (minus) або кнопки (plus).

Під час автоматичної роботи для опалення та охолодження попередньо виставлено температуру 24°C.

Якщо ви хочете змінити температуру.



1

Натискайте кнопку (minus) або кнопку (plus).

Коли трохи прохолодно

Натискайте кнопку (minus)

- При кожному натисканні кнопки (minus), виконується перемикання в такому порядку -6 → -5 → -1 → ±0 → +1 +6.

Коли відображається +6, індикатор не зміниться, навіть якщо було натиснуто кнопку (minus).

Коли трохи спекотно

Натискайте кнопку (plus)

- При кожному натисканні кнопки (plus), виконується перемикання в такому порядку +6 → +5 → +1 → ±0 → -1 -6.

Коли відображається -6, індикатор не зміниться, навіть якщо було натиснуто кнопку (plus).

		Пульт дистанційного керування												
		-6	-5	-4	-3	-2	-1	±0	+1	+2	+3	+4	+5	+6
Встан. тем-ри(°C)		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

FAN SPEED (регулювання швидкості вентилятора)

- Ви можете налаштувати інтенсивність роботи кондиціонера для режимів опалення, охолодження та вентиляції.

Обрана Вами робоча потужність	FAN SPEED
Здається мікрокомп'ютером автоматично	AUTO
Робота на великій потужності	HI
Звичайна робота	MED
Робота в режимі енергозбереження	LO

Натисніть кнопку **FAN SPEED**.

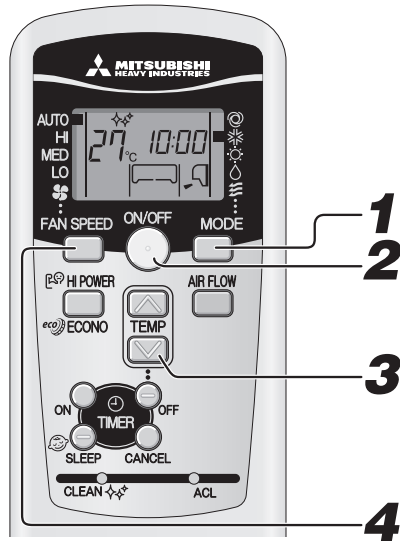
Пересуньте [позначку ■] для вибору потрібної швидкості вентилятора.

AUTO → HI → MED → LO

ПРИМІТКА

- Під час зміни швидкості обертання вентилятора (FAN SPEED) з максимальної (HI) на мінімальну (LO), може бути чути звук перетікання холодоагенту.

Робота в режимах COOL (охолодження) / HEAT (опалення) / DRY (осушення) / FAN (вентиляція)



Операція регулювання напрямку повітряного потоку. Ст. 34

ПРИМІТКА

- Починається обігрів, але повітря не дме. Ст. 42
- Нову програму можна також задати або змінити, коли кондиціонер повітря не працює.

Спрямуйте пульт дистанційного керування на кондиціонер і

1 Натисніть кнопку вибору режиму роботи MODE.

Пересуньте [позначку ■] в потрібне положення.

* (Cool), ☀ (Heat), △ (Dry), ⌘ (Fan)

2 Натисніть кнопку ON/OFF.

3 Натисніть кнопку TEMP.

Для встановлення бажаної температури скористайтеся кнопками ▲ і ▼.

Рекомендація

COOL	26°C~28°C	HEAT	22°C~24°C	DRY	24°C~26°C	FAN	---
------	-----------	------	-----------	-----	-----------	-----	-----

4 Натисніть кнопку FAN SPEED.

Встановіть бажану швидкість вентилятора.

Для зупинки: Натисніть кнопку ON/OFF.

Умови експлуатації кондиціонера

- Використовуйте в межах наступного діапазону експлуатації. Використання поза межами цього діапазону може бути причиною приведення в дію захисних механізмів, які запобігатимуть роботі приладу.

	Експлуатація в режимі охолодження	Експлуатація в режимі обігріву
Зовнішня температура	Приблизно від -15°C до 46°C	Приблизно від -15 до 24°C
Внутрішня температура	Приблизно від 18 до 32°C	Приблизно від 15 до 30°C
Вологість усередині приміщення	Нижче приблизно 80% Довготривале використання приладу за рівня вологості, що перевищує 80%, може спричинити утворення конденсату на поверхні внутрішнього блока, що призведе до капання вологи.	—

Характеристики режиму опалення HEAT

Механізм і потужність режиму опалення HEAT

■ Механізм

- Пристрій втягує тепло з холодного вуличного повітря, перекачує його всередину приміщення і обігріває приміщення. При зниженні вуличної температури, опалювальна потужність системи теплового насоса знижується.
- Після увімкнення кондиціонера і до подачі гарячого повітря може минути деякий час.
- У разі значного зниження вуличної температури рекомендується скористатися додатковим джерелом опалення.

Розморозування

У разі зниження вуличної температури та підвищення рівня вологості можливе заморозування теплообмінника в зовнішньому блоці, що перешкоджає ефективній роботі режиму опалення. **В цьому разі вмикається функція автоматичного розморозування, і під час розморозування опалення призупиняється на 5 - 15 хвилин.**

- Під час розморозування зупиняються вентилятори як на внутрішньому, так і на зовнішньому приладах, і лампочка RUN повільно блимає (1,5 сек. ON; 0,5 сек. OFF).
- Під час розморозування можливий невеликий вихід пари із зовнішнього приладу. Це відбувається з метою оптимізації процесу розморозування і не є дефектом.
- Робота в режимі опалення HEAT відновлюється відразу після закінчення розморозування.

Регулювання напрямку повітряного потоку

Регулювання напрямку повітряного потоку

- Напрямки вгору/вниз можуть бути встановлені за допомогою кнопки AIRFLOW на пульті дистанційного керування. При кожному натисканні цієї кнопки режим змінюється в такому порядку: Увімкніть режим AIRFLOW (UP/DOWN) (повітряний потік (вгору/вниз)).



ПРИМІТКА ЩОДО РЕЖИМУ ОПАЛЕННЯ

- Під час початку роботи для запобігання виходу холодного повітря заслінка переводиться в горизонтальне положення, а потім повертається в положення, яке було встановлено після початку подачі теплого повітря.
- Якщо компресор зупиняється після досягнення заданої температури приміщення, або якщо виконується розморожування, заслінка займе горизонтальне положення.
- За вказаних вище умов напрямок потоку повітря змінити не можна. Змініть напрямок повітряного потоку після того, як у приміщення почне надходити тепле повітря, а заслінка перейде в задане положення.

РОБОТА ЗАСЛІНКИ ПАМ'ЯТІ (ЗАСЛІНКА ЗУПИНЕНА)

Якщо під час руху заслінки один раз натиснути кнопку AIRFLOW, вона зупиниться під кутом. Оскільки цей кут запам'ятовується мікрокомп'ютером, під час запуску наступної операції заслінка автоматично займе це положення.

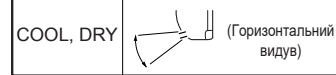
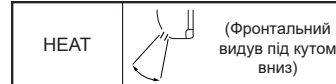
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Уникайте прямого і тривалого впливу повітряного потоку кондиціонера на тіло або предмет.

⚠ ОБЕРЕЖНО

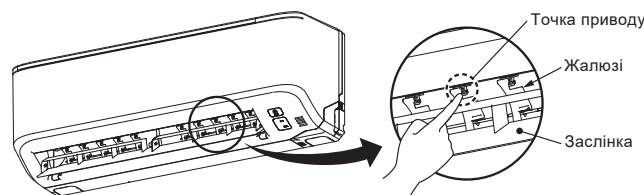
- - Під час роботи в режимах COOL (охолодження) і DRY (осушення) не встановлюйте напрямок повітряного потоку в положення "вниз" на довгий час. В іншому разі можливе утворення конденсації на вихідній решітці та капання вологи. У цьому разі можливе утворення конденсації на вивідній решітці та капання вологи.
- - Не намагайтеся вручну відрегулювати положення заслінки, оскільки це може призвести до зміни встановленого кута виходу повітря або до неповного закриття заслінки.

- Рекомендований кут заслінки під час зупинки



Регулювання напрямку повітряного потоку вліво/вправо вручну

- Відрегулюйте напрямок, переміщаючи ліве/праве жалюзі вручну. Після того як ви відрегулювали напрямок, торкніться точки приводу.



⚠ ОБЕРЕЖНО

- Під час регулювання напрямку повітряного потоку, будь ласка, зупиніть кондиціонер.

Робота таймера SLEEP TIMER (таймер режиму сну)

- Пристрій автоматично зупиниться після закінчення заданого періоду часу. Задана температура автоматично налаштується відповідно до часу таймера, щоб у приміщенні не стало занадто холодно або занадто тепло. Ст. 37



Зміна заданого часу

Встановіть новий час за допомогою кнопки SLEEP.

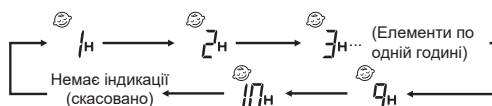
Скасування

Для вимкнення індикатора SLEEP натисніть кнопку CANCEL.

1

Натисніть кнопку SLEEP.

- Якщо кнопку було натиснуто, поки пристрій вимкнено. Починає працювати таймер SLEEP TIMER (таймер режиму сну), тоді як кондиціонер працює згідно з попередньо заданими налаштуваннями. Після закінчення заданого часу кондиціонер вимикається.
- Якщо кнопку було натиснуто під час роботи пристрою. Після закінчення заданого часу кондиціонер вимикається. При кожному натисканні цієї кнопки індикація змінюється в такому порядку:



Приклад: Потрібно зупинити пристрій через 7 годин.

Встановіть 7h

Загориться індикатор таймера (жовтий).

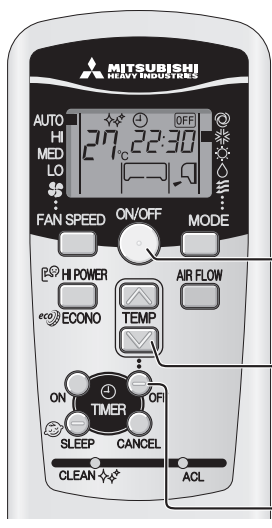
- Пристрій автоматично зупиниться після закінчення заданого періоду часу.

ПРИМІТКА

- Не може бути встановлений на той самий час, що і таймер OFF-TIMER (таймер вимкнення).

Робота таймера OFF-TIMER (таймер вимкнення)

- Пристрій автоматично зупиниться після настання заданого часу. Якщо кондиціонер вимкнений, почніть із кроку 1. Якщо кондиціонер увімкнено, почніть із кроку 2. Приклад: Потрібно зупинити пристрій о 22:30.



Зміна заданого часу

Встановіть нове значення часу, використовуючи кнопку OFF TIMER.

Скасування

Натисніть кнопку CANCEL (скасування) для вимкнення таймера.

1

Натисніть на кнопку ON/OFF.

2

Натисніть на кнопку OFF TIMER.

Блимає індикатор вимкнення таймера .

3

Натисніть на кнопку або .

При кожному натисканні цієї кнопки індикація змінюється в такій послідовності:

→ 0:00 → 0:10 → 0:20 → ... → 1:00 → 1:10 → (Елементи по десять хвилин)

Під час кожного натискання цієї кнопки індикація змінюється в такій послідовності:

→ 0:00 → 23:50 → 23:40 → ... → 23:00 → 22:50 → (Елементи по десять хвилин)

Встановіть 22:30.

4

Натисніть кнопку таймера вимкнення (OFF).

Показання дисплея перестають блимати і відображаються постійно, що означає закінчення установки. Загоряється лампочка таймера (жовта).

ПРИМІТКА

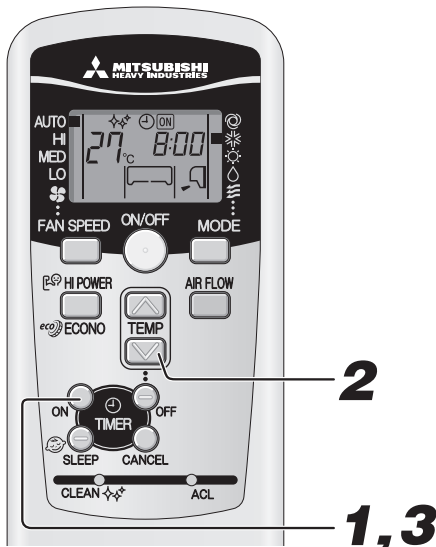
- Прилад зупиниться після закінчення заданого періоду часу.
- Під час кроку 3 обов'язково натисніть кнопку протягом 60 секунд після останньої операції, інакше налаштування не буде задано.
- Під час роботи таймера OFF-TIMER (таймер вимкнення) поточний час не відображається. На відміну від роботи таймера SLEEP TIMER (таймер режиму сну), під час роботи таймера OFF-TIMER (таймер вимкнення) автоматичного регулювання температури не відбувається.

Робота таймера ON-TIMER (таймер увімкнення)

Операція починається за 5-60 хвилин до заданого часу, для доведення температури в приміщенні до оптимального значення до призначеного часу. Ст. 37

Операція таймера увімкнення (ON) може розпочатися незалежно від того, працює кондиціонер чи ні.

Приклад: Якщо ви хочете, щоб до 8:00 у приміщенні була бажана температура.



1 Натисніть на кнопку ON TIMER.

Блимає індикатор увімкнення таймера

2 Натисніть на кнопку або .

Під час кожного натискання цієї кнопки індикація змінюється в у такій послідовності:

0:00 → 0:10 → 0:20 → ... → 1:00 → 1:10 (Елементи по десять хвилин)

Під час кожного натискання цієї кнопки індикація змінюється в у такій послідовності:

0:00 → 23:50 → 23:40 → ... → 23:00 → 22:50 (Елементи по десять хвилин)

Встановіть 8:00.

3 Натисніть на кнопку ON TIMER.

Показання дисплея перестають блимати і відображаються постійно, що означає закінчення встановлення. Загоряється лампочка таймера (жовта). Операція буде зупинена, якщо вона задається під час роботи кондиціонера.

Зміна встановленого часу

Встановіть новий час, використовуючи кнопку ON TIMER.

Скасування

Натисніть на кнопку CANCEL, щоб вимкнути індикатор таймера.

ПРИМІТКА

- Робота розпочнеться за 5 - 60 хвилин до встановленого часу.
- Індикатор таймера (жовтий) згасне в зазначений час.
- Під час кроку 2 обов'язково натисніть кнопку протягом 60 секунд після останньої операції, інакше налаштування не буде задано. Під час роботи таймера ON-TIMER (таймер увімкнення) поточний час не відображається.

Одночасне використання таймерів SLEEP TIMER (таймер режиму сну) і таймера ON-TIMER (таймер увімкнення)

Спільне використання таймерів SLEEP TIMER (таймер режиму сну) і ON TIMER (таймер увімкнення).

Приклад: Якщо необхідно зупинити пристрій через 3 години, а потім знову увімкнути його, щоб досягти заданої температури о 8:00.

Налаштування таймера SLEEP TIMER (таймер режиму сну)

Виконайте установку відповідно до процедури на стор. 35.

Встановіть 3h

Встановлення таймера увімкнення (ON)

Виконайте налаштування відповідно до інструкцій з налаштування таймера ON TIMER (таймер увімкнення).

Встановіть 8:00

Встановлення відображення індикатора таймера (жовтий) цього пристрою виконано.



- Після завершення часу таймера SLEEP TIMER (таймер режиму сну), пристрій буде вимкнено, щоб увімкнутися знову за 5-60 хвилин до заданого часу таймера ON TIMER (таймер увімкнення).
- При досягненні часу таймера ON TIMER (таймер увімкнення) індикатор таймера вимикається.



Зміна встановленого часу

Встановіть новіший час за допомогою кнопки SLEEP або кнопки таймера увімкнення (ON).

Скасування

Натисніть кнопку CANCEL (скасування) для вимкнення таймера.

Програмування роботи таймерів

- Спільне використання таймерів OFF TIMER (таймер вимкнення). Після завершення налаштувань робота таймерів повторюватиметься в один і той самий час щодня, доки не буде натиснуто кнопку ON/OFF (увімкнути/вимкнути).

Приклад: Якщо необхідно зупинити пристрій о 22:30 годині, а потім знову увімкнути його, щоб досягти заданої температури о 8:00.



- **Встановлення режиму роботи OFF TIMER.**
Встановіть відповідно до інструкції на сторінці 35.

Встановіть на 22:30

- **Встановлення режиму роботи ON TIMER.**
Встановіть відповідно до інструкції на сторінці 36.

Встановіть на 8:00

Після завершення установок на пристрої загориться лампочка таймера (жовта).

Заданий час відобразиться на пульті дистанційного керування. Залежно від стану роботи індикація на дисплеї змінюватиметься.

8:00

Кондиціонер почне роботу за командою ON TIMER. Потім, за командою OFF TIMER, кондиціонер зупиниться.

22:30

Кондиціонер зупиниться за командою OFF TIMER. Потім, за командою ON TIMER, кондиціонер почне роботу.

Зміна встановленого часу:

Здайте новий час, використовуючи кнопки OFF TIMER або ON TIMER.

Скасування

Натисніть кнопку CANCEL (скасування) для вимкнення таймера.

Комфортний запуск

Під час роботи таймера ON TIMER (таймер увімкнення) кондиціонер починає працювати трохи раніше, щоб до моменту часу увімкнення температура в приміщенні досягла оптимальної. Це називається "комфортним запуском".

- Механізм
Температура в приміщенні перевіряється за 60 хвилин до часу увімкнення. Залежно від температури в той момент, кондиціонер вмикається за 5 - 60 хвилин до моменту увімкнення (ON) таймера.
- Функція комфорту працює також у режимах COOL (охолодження) і HEAT (опалення) (включно з автоматичним режимом AUTO). Ця функція не працює в режимах DRY.



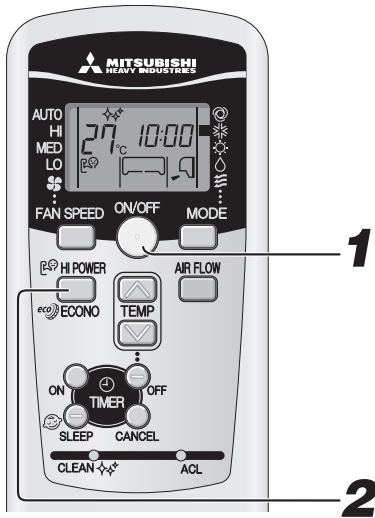
Таймер SLEEP TIMER (таймер режиму сну)

Коли обрано таймер SLEEP TIMER (таймер режиму сну), через певний час задана температура автоматично регулюється, щоб у приміщенні не було надто холодно в разі охолодження або надто тепло в разі обігріву.

- Під час охолодження: зниження температури до встановленого значення здійснюється зменшенням на 1°C з моменту початку операції SLEEP (коли виконано налаштування таймера). Після цього температура піднімається на 1°C щогодини, щоб збільшитися на 1°C порівняно з поточною температурою.
- Під час опалення: встановлена температура знижується на 1°C з моменту початку операції SLEEP (коли виконано налаштування таймера). Після цього температура знижується на 3°C щогодини, щоб через дві години знизитися на 6°C порівняно з поточною температурою.

Робота режимів HIGH POWER/ECONOMY (підвищена потужність/економія)

Якщо кондиціонер не працює, направте на нього пульт дистанційного керування і



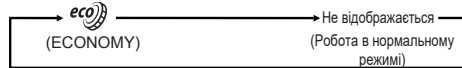
1 Натисніть кнопку ON/OFF.

2 Натисніть кнопку HI POWER/ECONO.

- Коли пристрій працює в автоматичному режимі (AUTO), режимі охолодження (COOL) або опалення (HEAT)
- При кожному натисканні кнопки HI POWER/ECONO (підвищена потужність/економія) індикація змінюється в такій послідовності:



- Коли пристрій працює в режимі осушення (DRY) або режимі програми таймера (PROGRAM TIMER) При кожному натисканні кнопки HI POWER/ECONO (підвищена потужність/економія) індикація змінюється в такій послідовності:



Про операцію роботи з високою потужністю (HIGH POWER)

Натискання кнопки HI POWER/ECONO підвищує інтенсивність роботи та ініціює підвищення ефективності охолодження або обігріву протягом 15. На пульті дистанційного керування відображається (індикатор FAN SPEED (швидкість вентилятора) зникає.

ПРИМІТКА

- У режимі роботи з високою потужністю (HIGH POWER) температура в приміщенні не контролюється. Коли це призводить до надмірного охолодження або перегрівання, знову натисніть кнопку HI POWER/ECONO (підвищена потужність/економ) для вимкнення роботи режиму HIGH POWER (підвищена потужність).
- Режим роботи з високою потужністю HIGH POWER не може бути використаний під час режиму осушення DRY і під час роботи таймера.
- Якщо роботу режиму HIGH POWER (підвищена потужність) задано за таймером ON TIMER (таймер увімкнення), він почне роботу одразу після досягнення часу таймера.
- Після початку роботи наступних операцій режим HIGH POWER (підвищена потужність) буде вимкнено.
 - ① Коли ще раз буде натиснуто кнопку HI POWER/ECONO.
 - ② Коли буде змінено режим роботи.
 - ③ Через 15 хв. після початку роботи з високою потужністю.
- Не функціонує, якщо кондиціонер вимкнений.

Про економічний режим роботи (ECONOMY)

Натискання кнопки HI POWER/ECONO активує режим роботи зі зниженим споживанням енергії для запобігання надмірному охолодженню або перегріванню. Пристрій підтримує температуру на 1,5°C вище встановленої під час охолодження або на 2,5°C нижче під час опалення. На пульті дистанційного керування відображається (індикатор FAN SPEED (швидкість вентилятора) зникає.

ПРИМІТКА

- Пристрій перейде в режим ECONOMY (економія) під час наступного запуску, у разі якщо:
 - ① Кондиціонер зупинено за допомогою кнопки ON/OFF (увімкнути/вимкнути) під час роботи режиму ECONOMY (економія).
 - ② Кондиціонер зупинено таймерами SLEEP (таймер режиму сну) або OFF TIMER (таймер вимкнення) під час роботи режиму ECONOMY (економія).
 - ③ Була завершена операція CLEAN (очищення).
- Після початку роботи наступних операцій режим ECONOMY (економія) буде вимкнено.
 - ① Коли ще раз буде натиснута кнопка HI POWER/ECONO.
 - ② Коли режим осушення (DRY) буде змінено на режим вентиляції (FAN).
- Не функціонує, якщо кондиціонер вимкнений.

Робота режиму SELF CLEAN (самоочищення)

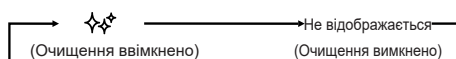
- Операцію очищення (CLEAN) потрібно виконати після роботи пристрою в автоматичному режимі, режимі охолодження (COOL) і осушення (DRY) для видалення вологи з внутрішнього пристрою, а також для запобігання виникненню плісняви та бактерій.



1

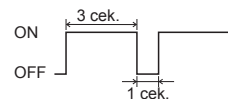
Для активації режиму CLEAN (очищення) натисніть перемикач CLEAN (очищення) кінчиком кулькової ручки або подібним предметом.

При кожному натисканні цього перемикача індикація змінюється в такій послідовності:



ПРИМІТКА

- Через дві години кондиціонер автоматично зупиниться. Щоб вимкнути кондиціонер у цей момент, натисніть кнопку ON/OFF.
- Операція CLEAN (очищення) неможлива після завершення роботи режимів HEAT (опалення), FAN (вентиляція), OFF-TIMER (таймер вимкнення), SLEEP (таймер режиму сну).
- Під час операції очищення вентилятор внутрішнього пристрою працює близько двох годин.
- Індикатор RUN горить під час виконання операції очищення (CLEAN).



- Натискання кнопки SLEEP (таймер режиму сну) під час операції CLEAN (очищення) скасовує цю операцію, після чого пристрій перемикається на роботу в режимі SLEEP (таймер режиму сну).
- Ця функція не призначена для видалення цвілі, мікробів або бруду, що накопичилися на приладі.

Функція автоматичного перезапуску

■ Що таке функція автоматичного перезапуску?

- Функція перезапуску запам'ятовує стан роботи кондиціонера безпосередньо перед аварійним вимкненням живлення, а потім, у разі відновлення подачі живлення, автоматично відновлює роботу, із тими самими режимами, що й до вимкнення.
- Наступні установки будуть скасовані:
 - Установки таймера
 - Робота в режимі HIGH POWER (високої потужності)

ПРИМІТКА

- Функція перезапуску увімкнена, коли кондиціонер відвантажується із заводу. Проконсультуйтеся у Вашого дилера, якщо цю функцію слід скасувати.
- При збої подачі енергії встановлене значення таймера скасовується. Коли подача енергії відновиться, перевстановіть таймер.

Поради щодо ефективної експлуатації

- Для зручності та ефективності користування приладом будь ласка дотримуйтесь таких рекомендацій.

<p>Встановлюйте відповідну температуру в приміщенні. Надмірно висока або низька температури завдають шкоди вашому здоров'ю і даремно витрачають електроенергію.</p>	<p>Частіше очищайте фільтр. Засмічення фільтра може перешкоджати повітряному потоку, що знизить ефективність роботи.</p>	<p>Уникайте прямих сонячних променів і протягів. У режимі охолодження захищайтеся від прямих сонячних променів, закриваючи фіранки та віконні жалюзі. Тримайте зачиненими вікна та двері, за винятком ситуацій провітрювання.</p>
<p>Правильно регулюйте напрямок повітряного потоку. Для забезпечення постійної температури в приміщенні регулюйте напрямок повітряного потоку по вертикалі та горизонталі.</p>	<p>Вмикайте прилад тільки в міру необхідності. Правильно використовуйте таймер для роботи приладу в потрібний час.</p>	<p>Під час роботи режиму охолодження тримайте джерела тепла подалі. За можливості тримайте джерела тепла поза приміщенням.</p>

Догляд за приладом

Техніка безпеки під час обслуговування

Вимкніть живлення.



- Не допускайте потрапляння води.

Протирайте прилад м'якою сухою ганчіркою.

Небезпека ураження електричним струмом



- Не торкайтеся алюмінієвих пластин радіатора теплообмінника.
- Щоб зняти фільтр, надійно встаньте на драбину або іншу стійку підставку.

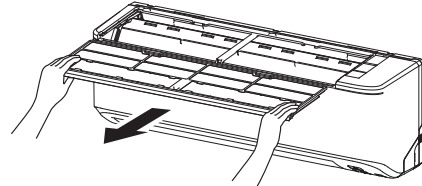
Забороняється використовувати такі речовини:

- Гаряча вода (40°C або вище) Вона може спричинити деформацію приладу або його знебарвлення.
- Бензин, розчинник, ефір або полірувальні засоби тощо. Їх використання може деформувати прилад або залишити на ньому подряпини.

Під час робочого сезону

1 Очищення фільтра повітря Рекомендований інтервал - один раз на два тижні

- Захопіть пальцями цю частину зверху повітряного фільтра. Потягніть повітряний фільтр вперед.
- Повітряний фільтр відокремитиметься від передньої панелі.

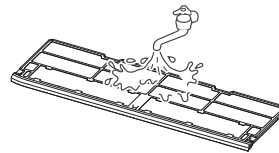


⚠ ОБЕРЕЖНО

- Знімаючи фільтр, обережно тягніть його, не нахиляючи і намагаючись не струсити бруд, що скупився на ньому.
- Будьте обережні, щоб бруд із фільтра не потрапив в очі.

2 Очищення

Видаліть забруднення з повітряного фільтра пилососом. Якщо фільтр сильно забруднений, промийте його теплою водою (прибл. 30°C) і ретельно просушіть.

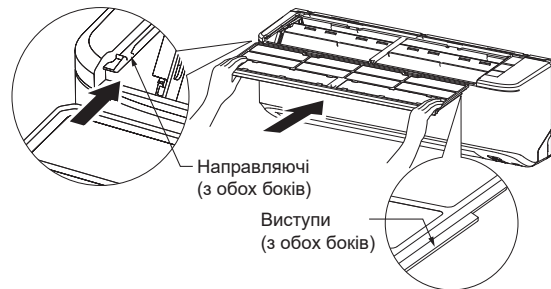


⚠ ОБЕРЕЖНО

- Забороняється промивати фільтр окропом.
- Забороняється сушити фільтр над відкритим вогнем.
- Знімайте фільтр обережно.

3 Встановіть фільтр повітря на місце

- Вставте виступи повітряного фільтра в напрямні передньої панелі та засуньте фільтр.



⚠ ОБЕРЕЖНО

- Якщо пристрій працюватиме без встановленого фільтра, до нього потраплятиме пил, що може спричинити пошкодження.

Очищення приладу

- Протирайте прилад м'якою, сухою ганчіркою або використовуйте пилосос.
- Якщо прилад сильно забруднений, протріть його ганчіркою, змоченою в теплій воді.

**ПРИМІТКА**

Засмічення повітряного фільтра пилом тощо негативно впливає на роботу приладу в режимах охолодження/опалення, і при цьому підвищується рівень шуму. Забруднення може також призвести до зайвого споживання електроенергії. Будь ласка, очищайте повітряний фільтр через рекомендовані інтервали часу.

Наприкінці сезону

- 1** Налаштуйте вентилятор для роботи, приблизно, пів дня.
Просушіть внутрішні деталі приладу. Тільки в теплий сезон.
- 2** Зупиніть пристрій і вимкніть живлення.
Коли пристрій не виконує будь-які операції, він споживає приблизно 2 Вт. Вимкнення живлення допоможе заощадити електроенергію та знизити витрати.
- 3** Очистіть і поставте на місце повітряний фільтр.
- 4** Прочистіть внутрішній і зовнішній прилади.
- 5** Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування.

На початку сезону

- 1** Переконайтеся у відсутності предметів, які можуть перешкоджати руху повітряного потоку в ділянці вхідних і вихідних повітряних отворів на внутрішньому і зовнішньому модулі.
- 2** Переконайтеся у відсутності корозії або іржі на монтажній основі зовнішнього модуля.
- 3** Переконайтеся в тому, що дріт заземлення не обірваний і не відключений.
- 4** Перевіряйте чистоту повітряного фільтра.
- 5** Увімкніть живлення.
- 6** Вставте батарейки в пульт дистанційного керування.

Поради щодо встановлення кондиціонера**Відповідне місце для встановлення**

- Не ставте перед внутрішнім модулем будь-які перешкоди, які можуть перешкодити нормальній вентиляції та роботі кондиціонера.
- Не встановлюйте пристрій у таких місцях:
 - В місцях, де існує небезпека витоку займистих газів.
 - У місцях значного розбризкування масла.
- Де можливі поломки, пов'язані зі встановленням приладу поруч із мінеральним джерелом, що генерує сірчанокислі гази, або на морському курорті, що зазнає впливу морських вітрів. Проконсультуйтеся у Вашого дилера.
- Кондиціонер повітря і пульт дистанційного керування повинні знаходитися на відстані як мінімум 1 м від телевізора або радіоприймача.
- Проводьте дренаж рідини, отриманої в результаті осушення повітря, з внутрішнього приладу в місці, де волога відводиться повністю.

Слідкуйте за рівнем робочого шуму!

- Під час встановлення приладу стежте за тим, щоб місце встановлення змогло витримати вагу приладу і не збільшувало рівень робочого шуму або вібрації. Якщо існує ймовірність того, що вібрація може передаватися по будинку, закріпіть пристрій за допомогою віброзахисних прокладок, що встановлюються між пристроєм і монтажними деталями.
- Виберіть таке місце, де холодне або тепле повітря, або шум із внутрішнього та зовнішнього модуля не завадять вашим сусідам.
- Не залишайте жодних перешкод поруч із вхідним і вихідним повітряним отвором внутрішнього приладу. Це може призвести до неправильного функціонування кондиціонера та збільшення рівня робочого шуму.
- Якщо ви почуєте незвичний шум під час роботи приладу, зверніться до Вашого дилера.

Перевірки та догляд за приладом

В залежності від умови експлуатації внутрішні частини кондиціонера можуть забруднитися через кілька років роботи. Забруднення знижує ефективність роботи пристрою. В доповнення до звичайного очищення рекомендується проводити перевірки та технічне обслуговування. (довговічність справного кондиціонера збільшується)

- Для проведення перевірок і технічного обслуговування зверніться до Вашого дилера або дистриб'ютора. (За надання цих послуг стягується плата).
- Ми рекомендуємо проводити перевірки та технічне обслуговування поза робочим сезоном.
- Якщо шнур живлення цього приладу пошкоджений, його заміна повинна проводитися ремонтною організацією, призначеною заводом-виробником, оскільки в цьому випадку необхідний спеціальний інструмент.



Можливі несправності та способи їх усунення

Перед тим, як викликати сервісну службу, будь ласка, зробіть такі перевірки.

Кондиціонер не працює.		
Можливо, вимкнений вимикач живлення?	Чи встановлений таймер у положення "ON"?	Можливо, сталося відключення електропостачання або перегорів запобіжник?

Слабке охолодження або опалення		
Чи встановили Ви термостат на відповідну температуру?	Чи чистий фільтр повітря? (Чи не засмічений?)	Можливо, Ви забули зачинити двері або вікна?

Слабке охолодження		
Можливо, у приміщенні проникають прямі сонячні промені?	Можливо, у приміщенні працює джерело тепла?	Можливо, у приміщенні занадто багато людей?

Якщо кондиціонер працює неправильно після того, як ви виконали описані вище операції перевірки, або якщо у вас залишилися якісь сумніви після того, як ви спробували усунути несправності, описані на сторінці 42, або, якщо трапилося щось з описаного на сторінці 43, вимкніть пристрій і зверніться до дилера.

У цьому кондиціонері використовується альтернативний холодоагент (R410A). Коли ви звертаєтесь до вашого дилера для проведення обслуговування або огляду, обов'язково поясніть причину свого звернення.

Примітка

Пристрій не вдається запустити відразу ж після його зупинки. Горить (лампочка RUN)	Перезапуск заблоковано на 3 хвилини після того, як ви зупинили роботу пристрою для його захисту. Трихвилинний таймер захисту в мікрокомп'ютері автоматично запустить пристрій.
Під час запуску режиму HEATING (опалення) відсутній повітряний потік. Лампочка RUN повільно блимає (1,5 сек. УВІМ, 0,5 сек. ВІМК)	Вихід повітря зупинено для того, щоб запобігти видуванню холодного повітря до того моменту, поки не прогріється теплообмінник. (від 2 до 5 хвилин) (програма HOT KEEP (підтримання температури обігріву))
Повітря не надходить протягом 5-15 хвилин або не нагрівається під час роботи режиму HEATING (опалення). Лампочка RUN повільно блимає (1,5 сек. УВІМ, 0,5 сек. ВІМК)	За низької вуличної температури та високої вологості прилад іноді автоматично виконує операцію розморожування. Будь ласка, зачекайте. У процесі розморожування із зовнішнього приладу іноді капає вода або виходить пара.
Під час запуску режиму DRY (осушення) відсутній повітряний потік. (Лампочка RUN горить)	Вентилятор внутрішнього приладу може зупинитися для запобігання повторному випаровуванню витягнутої вологи і для заощадження електроенергії.
У режимі охолодження COOL із приладу виходить пара.	Це може відбуватися при дуже високій кімнатній температурі та вологості в приміщенні. Вихід пари припиняється в разі зниження температури та рівня вологості.
Можна відчутти запах.	Повітря, що видувається під час роботи кондиціонера, може пахнути. Це спричинено потраплянням у прилад тютюнового диму або косметичних засобів.
Чути слабкий булькаючий звук.	Цей звук викликаний циркулюванням холодоагенту всередині приладу.
Чути слабе потріскування.	Воно викликане тепловим розширенням або стисненням.
Ви чуєте шипіння або клацаючий звук.	Це є наслідком роботи клапана управління холодоагенту або електричних компонентів.
Після перерви в подачі електроживлення і його відновлення пристрій не запускається.	Якщо функція автоматичного перезапуску не налаштована, пристрій не перезапуститься. Для перезапуску кондиціонера скористайтесь пультом дистанційного керування.
Не приймаються сигнали з пульта дистанційного керування.	Сигнали з пульта дистанційного керування можуть не прийматися у разі, якщо приймач сигналів на кондиціонері потрапив у зону впливу прямих сонячних променів або іншого яскравого джерела світла. У цьому випадку приберіть сонячне освітлення або послабте джерело іншого освітлення.
На видувних решітках приладу можливе утворення вологи.	Якщо в умовах високої вологості прилад тривалий час не експлуатували, на видувних решітках можливе утворення вологи і капання води.
Із зовнішнього блоку чути свистячий шум.	Шум свідчить про збільшення або зменшення швидкості обертання компресора.
Вентилятор не може зупинитися відразу ж після зупинки приладу.	Вентилятор внутрішнього приладу : Вентилятор не зупинятиметься після 2 годин, якщо встановлено операцію очищення (CLEAN). Вентилятор зовнішнього приладу: Для захисту приладу вентилятор не зупинятиметься протягом приблизно 1 хвилини.
Лампочка RUN продовжуватиме горіти, незважаючи на те, що роботу було зупинено.	Індикатор RUN горить під час виконання операції очищення (CLEAN). Після закінчення операції очищення (CLEAN) індикатор згасне.



Зверніться до свого дилера

- Негайно вимкніть вимикач живлення і зверніться до Вашого дилера в будь-якій з нижчеописаних ситуацій:

Оболонка кабелю потріскалася. Кабель живлення сильно нагрівається.		⚠ ОБЕРЕЖНО
		Якщо пошкодився шнур живлення, щоб уникнути нещасного випадку, зверніться до Вашого дилера або кваліфікованого інженера, щоб замінити шнур.
Постійно перегорає запобіжник або вимикач.		Починаються неполадки в роботі телевізора, радіоприймача чи іншого обладнання.
Вимикач не вмикається належним чином.		Під час роботи чути дивний шум.
Якщо спостерігається ненормальна робота пристрою, негайно вимкніть живлення і знову увімкніть його через 3 хвилини. Пристрій продовжує працювати ненормально навіть після його перезапуску за допомогою кнопки ON/OFF (увімк/вимк) на пульті дистанційного керування.		Лампочки RUN (робота) і TIMER (таймер) на дисплеї пристрою швидко блимають (0,5 сек. ON (увімкнути) і 0,5 сек. OFF (вимкнути)) і не працюють.



Функція самодіагностики

■ Ми прагнемо до постійного вдосконалення виробів шляхом встановлення індикаторів, що вказують на появу кожної з описаних нижче несправностей:

		Опис несправності	Причина
Горить лампочка TIMER	Лампочка RUN ↓		
	Блимає 1-раз	Помилка датчика 1 теплообмінника	• Порваний дрід датчика 1 теплообмінника, погано під'єднаний роз'єм
	Блимає 2-рази	Помилка датчика температури в приміщенні	• Обрив дроту датчика температури в приміщенні, поганий контакт у з'єднанні
	Блимає 5-разів	Помилка напруги активного фільтра	• Подається неправильне живлення
	Блимає 6-разів	Помилка двигуна внутрішнього вентилятора	• Несправний двигун вентилятора, поганий контакт у з'єднанні

		Опис несправності	Причина
Лампочка RUN продовжує блимати	Лампочка TIMER ↓		
	Блимає 1-раз	Помилка датчика зовнішньої температури	• Обрив дроту датчика зовнішньої температури, поганий контакт у з'єднанні
	Блимає 2-рази	Помилка датчика рідинної труби зовнішнього теплообмінника	• Обрив проводу датчика рідинної труби теплообмінника, поганий контакт у з'єднанні
	Блимає 4-рази	Помилка датчика нагнітального трубопроводу	• Пошкоджено провід датчика нагнітального трубопроводу. Слабкий контакт з'єднувача

		Опис несправності	Причина
Горить лампочка RUN	Блимає 1-раз	Відсутність струму	• Блокування компресора, розмикання фази на виході компресора, коротке замикання транзистора в мережі живлення, закривання робочого клапана
	Блимає 2-рази	Несправність зовнішнього блоку	• Несправний транзистор у мережі живлення, несправна магістраль компресора • Обрив дроту датчика випускної труби, поганий контакт у з'єднанні • Засмічення компресора
	Блимає 3-рази	Надмірний струм	• Перевантаження, надлишок холодоагенту в системі
	Блимає 4-рази	Помилка транзистора	• Транзистор пошкоджений
	Блимає 5-разів	Перегрів компресора	• Нестача холодоагенту, несправний датчик випускної труби, закритий робочий клапан
	Блимає 6-разів	Помилка передавання сигналу	• Несправність у системі електроживлення. Обрив сигнального дроту, несправність плати внутрішнього/ зовнішнього блоку
	Блимає 7-разів	Помилка двигуна зовнішнього вентилятора	• Дефектний двигун вентилятора, погане з'єднання роз'єму
	Продовжує блимати	Захист системи охолодження від високого тиску	• Надлишок газу, коротке замикання зовнішнього модуля

Лампочка RUN блимає два рази	Блимає 2-раз	Заблокований ротор	• Несправний компресор • Розмикання фази компресора • Несправні плати зовнішнього блоку
------------------------------	--------------	--------------------	---